

**DECLARATION OF PERSONAL IMPORT OF GOODS**

COSTUMES FORM 130 (VERSION D)



**הצהרה על יבוא אישי של טובין**

טופס מכס 130 (מחודד: ד')

**Documents Required:**

In order to release goods under "personal Import", you must attach the following documents (as applicable):

1. Delivery Order / airway bill, bill of lading/ gate pass /cargo invoice.
2. Proof of residency (housing contract / deed).
3. Passport / Teudat Oleh (immigrant certificate).
4. Packing list.
5. Invoice / receipts.

**צירוף מסמכים:**

לצורך שחרור טובין ביבוא אישי יש לצרף את המסמכים הבאים (לפי העניין):

1. פקודת מסירה (שטר מטען), תעודת שער, חשבוני מטענים.
2. הוכחת דיור בישראל - חוזה תכנון / רכישת / שכירות).
3. דרכון / תעודת עולה.
4. "רשימת אורי".
5. חשבוניות ומכירות.

פרטים אישיים של בעל הטובין (פרטים ומסמכים על בן/בת הזוג יידרשו ע"י פקד המכס בכל מקרה של שחרור טובין).  
 Personal details of the owner of the goods (details and documents of the spouse will be requested in all cases by the customs collector at the time of clearance of the goods)

Teladat Oleh No. <b>5905</b>	מס' תעודת עולה/טיפול	ID No. <b>037595520</b>	מס' זהות	Name <b>נעם</b>	שם פרטי	Family Name <b>כהן</b>	שם משפחה
Address <b>כסאון 2 ח'פה 54231</b>	כתובת בישראל	Country of origin <b>ארצות הברית</b>	ארץ מנוצרת	Country <b>ארצות הברית</b>	מדינה	Passport No. <b>1032859</b>	מס' דרכון

מעמד בעל הטובין:  עולה  תושב / סטודנט חוזר  תושב חוץ  מיסים מלאים (ללא זכויות)  
 Status:  Full taxes (without rights)  Foreign resident  Returning resident / Returning Student  Immigrant

נא למלא בטבלה להלן את תוכנו של המטען במלואו, יש לציין כמות (בחיידות / ק"ג / ליטרים וכד'), שם היצרן, דגם (למוצרי חשמל), ערך במט"ח, האם הפריט חדש או משומש (יש לציין כמה שנות שימוש). פרטים כגון דיוח או מוצרי השמל יש לציין בנפרד.

In the table below, please enter complete details of the goods. Include the quantity (units / kg. / liters / etc.), the name of the manufacturer, models (for electrical goods), the value in foreign currency, and if new or used (give the number of years used). Items such as furniture and electrical goods must be listed individually.

מלא ע"י פקד המכס To be filled in by the Customs official	מלא ע"י המבקש To be filled in by the person requesting clearance						
סידור מכס - Customs Code	חדש / New	מס' שנות שימוש / years of use	ערך במט"ח / Value in Foreign currency	דגם / Model	יצרן / Manufacturer	תאור מלא של המוצר / Description	כמות / Quantity
	<input checked="" type="checkbox"/>			25 V	GE	מקרר	1
	<input checked="" type="checkbox"/>			230	May Tag	מכשיר	1
	<input type="checkbox"/>			240	May Tag	מכשיר	1
	<input checked="" type="checkbox"/>					שולחן סלון	1
	<input type="checkbox"/>	8				ספה	1
	<input type="checkbox"/>	10				כורסאות	6
	<input type="checkbox"/>	6				שולחן אוכל + סכאות	1+6
	<input type="checkbox"/>					סלילי בית, תאורה, מכשירי	
	<input type="checkbox"/>	4				מכשירי טלויזיה	
	<input type="checkbox"/>						
	<input type="checkbox"/>						

הנני מצהיר בזה כי כל הפרטים הרשומים לעיל נכונים וידוע לי כי אי מסירת פרטים לא נכונים, מהווה עבירה ואחראי צפויה לנתש בהתאם לחוקים.

I hereby declare that all the details entered above are correct and I am aware that the nondisclosure or giving of false details constitutes an offence punishable by law.

המוצרים המפורטים לעיל מיועדים לשימוש אישי או לשימוש בבי משפחתי הגרים עימי בלבד; וכל שימוש או עשייה אחרים, לרבות הוצאתם מרשותי לפני תום תקופה של 6 שנים לפחות, יהיו עפ"י הרשאת גובה המכס ובתנאים שקבע, אחרת צפויים הטובין להחרם.

The goods detailed above are solely for my personal use and / or for the use of those members of my family who reside with me. All other users and / or acts - including the transfer from my possession before the completion of a period of at least 6 years, that are without authorization of the customs collector and conditions he / she shall set, subject the goods for confiscation.

חתימת בעל זכות הפטור / היבואן  
 Signature Person with Rights / Importer

24.06.03  
 תאריך Date